

## Критерии делового партнера компании «Атлас Копко»

### Введение

«Атлас Копко» — ведущий поставщик решений для устойчивой производительности. Группа компаний предоставляет заказчикам инновационные компрессоры, вакуумное оборудование, генераторы, насосы, электроинструменты и сборочно-монтажные системы. «Атлас Копко» разрабатывает продукты и услуги, стремясь обеспечить производительность, энергоэффективность, безопасность и эргономичность. Компания основана в 1873 г., штаб-квартира находится в Стокгольме (Швеция), а производства и представительства расположены в более чем 180 странах мира.

Стратегическая цель компании Atlas Copco — быть и оставаться первым, о ком думают и кого выбирают (First in Mind~First in Choice) наши клиенты, поставщики и другие деловые партнеры и заинтересованные стороны. Базируясь на общих основных ценностях, группа компаний «Атлас Копко» планирует добиться этого путем соблюдения этических норм в деловой практике и работы с деловыми партнерами, придерживающимися аналогичных стандартов.

#### Кодекс деловой этики компании «Атлас Копко»<sup>1</sup> гласит:

- «Мы стремимся оставаться лучшими для наших деловых партнеров – поставщиков, субподрядчиков, партнеров по совместным предприятиям, агентов и дистрибьюторов – и быть первыми, к кому они обращаются.
- Мы ищем, оцениваем и выбираем деловых партнеров беспристрастно на основе таких объективных критериев, как производительность, качество, условия поставок, цены и надежность, а также приверженность защите окружающей среды и развитию, социальная ответственность.
- Мы доводим до их сведения информацию о наших стремлениях и ожидаем, что они будут придерживаться наших принципов».

Настоящий документ предназначен для поддержки политики компании «Атлас Копко» в отношении деловой этики, безопасности, здоровья, социальной ответственности и экологических достижений, предоставляя краткие описания основных ожиданий Группы компаний от своих деловых партнеров.

**ТСписок критериев, приведенный ниже, основан на Кодексе деловой этики компании «Атлас Копко», который базируется на следующих международных руководящих принципах, поддержанных Группой компаний:**

- Международный билль о правах человека ООН
- Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (МОТ)
- Глобальный договор ООН
- Руководства ОЭСР для международных организаций

### Общие требования

Вделовые партнеры, среди которых поставщики, субподрядчики, партнеры по совместным предприятиям, агенты и дистрибьюторы, должны быть проинформированы о стремлениях и обязательствах Группы компаний в соответствии с Кодексом деловой этики. Если деловые партнеры привлекают субподрядчиков для производства продукции или предоставления услуг «Атлас Копко», деловые партнеры обязаны соблюдать те же принципы при оценке и выборе субподрядчиков. По запросу деловой партнер должен проинформировать компанию «Атлас Копко» о привлеченных субподрядчиках.

Деловые партнеры должны во всей своей деятельности соблюдать государственные и региональные правила и нормы, применимые к их деятельности и найму персонала в странах, где они работают. Если какие-либо критерии в данном документе противоречат национальному законодательству любой страны или территории, соблюдение закона обязательно. В подобных случаях деловой партнер должен уведомить о таком противоречии компанию «Атлас Копко» незамедлительно до подписания данного документа.

Требования компании «Атлас Копко» могут выходить за рамки требований, изложенных в национальном законодательстве. В этом случае деловой партнер должен соблюдать дополнительные требования компании «Атлас Копко».

<sup>1</sup><http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/our-sustainability-approach/our-business-code-of-practice>

## Критерии делового партнера

1. **Ликвидация всех форм принудительного и обязательного труда (ст. 4 Глобального договора, ст. 29 Декларации МОТ)**  
 Деловым партнерам запрещается использовать какой-либо принудительный или недобровольный труд в любой форме. Это включает в себя любые работы или услуги, выполняемые лицом под угрозой наказания, и которые это лицо не предложило выполнить добровольно. Также деловым партнерам запрещено требовать от работников в залог денежные средства или оригиналы документов, таких как паспорта, документы об образовании и т. п.
2. **Отказ от детского труда (ст. 5 Глобального договора, ст. 138 Декларации МОТ)**  
 Компания «Атлас Копко» не приемлет использование детского труда. Деловые партнеры должны принять необходимые профилактические меры для обеспечения запрета найма лиц младше установленного законом возраста. Это означает, что если местное законодательство не указывает возрастное ограничение, лица моложе возраста завершения обязательного образования или лица моложе 15 (или 14 лет в случаях, разрешенных Конвенцией МОТ № 138) не могут быть наняты на работу. Руководство отвечает за обеспечение условий работы, часов работы и заработной платы правоспособных несовершеннолетних лиц в соответствии с их возрастом и действующим местным законодательством. Минимальный возраст для выполнения опасных видов работ — 18 лет.
3. **Честность (ст. 10 Глобального договора, ст. 9 Руководства ОЭСР)**  
 Деловые партнеры должны выступать против любых форм проявления коррупции, включая вымогательство и взяточничество. Недопустимо использование поддельных документов, незаявленных единиц продукции или привлечение незаявленных поставщиков и выполнение других незаконных действий. Мы требуем сотрудничества и свободный доступ на объекты делового партнера, включая производственные. Деловые партнеры должны подтвердить свою приверженность справедливой конкуренции и не вступать в обсуждения или соглашения с конкурентами, относящиеся к ценообразованию, определению долей рынка и т. п.
4. **Соблюдение и уважение прав человека (ст. 1 и 2 Глобального договора)**  
 Деловые партнеры должны соблюдать и уважать права человека. Они не должны быть причастны к нарушениям прав человека и обязаны соблюдать основные международные рекомендации по деловой этике, поддерживаемые группой компаний «Атлас Копко».
 

По запросу компании «Атлас Копко» деловые партнеры, предоставляющие запасные части, продукцию или сырье, содержащие один или более «конфликтных минералов»<sup>2</sup> и поставляемые из стран, вовлеченных в конфликт, или стран высокого риска, должны быть готовы для сотрудничества в проведении комплексной проверки в соответствии с Указаниями по проведению комплексных проверок ОЭСР.
5. **Ликвидация дискриминации в сфере труда и занятости (ст. 6 Глобального договора, ст. 111 Декларации МОТ)**  
 Деловые партнеры должны поддерживать равенство возможностей, справедливость и многообразие гарантировать, что любые кадровые решения принимаются в соответствии со способностями и квалификацией сотрудников, независимо от этнической принадлежности, вероисповедания, пола, возраста, национальности, наличия/отсутствия инвалидности, личного отношения, вхождения в состав профсоюза и/или политических убеждений.
6. **Безопасная и здоровая рабочая среда, производственные условия и проживание (ст. 115 Декларации МОТ)**  
 Обеспечение безопасности сотрудников должно всегда быть приоритетной задачей для деловых партнеров. Рабочие помещения и производственные условия должны позволять сотрудникам выполнять свои функции в безопасной и здоровой рабочей среде, включая пожаробезопасность. В целях минимизации рисков, политика, направленная на защиту здоровья и безопасности сотрудников, подготовку кадров и четкое описание задач, должна быть соответствующей. Здания, где работают сотрудники, должны обеспечивать защиту человеческого достоинства и удовлетворять потребность в личной гигиене. Деловые партнеры должны принять соответствующие меры для обеспечения безопасности своих сотрудников, предотвращения несчастных случаев и заболеваний, вызванных условиями труда. Данные меры включают, например, доступность средств оказания первой медицинской помощи.
7. **Свобода объединений и признание права на заключение коллективных договоров (ст. 3 Глобального договора, ст. 87 Декларации МОТ)**  
 Деловые партнеры должны гарантировать право своих работников на свободное обращение к руководству для разрешения конфликтных ситуаций, связанных с условиями и оплатой труда. Работники имеют право доверять или не доверять профсоюзам представлению своих интересов. Компания «Атлас Копко» не допускает никакой дискриминации по отношению к сотрудникам, использующим право на вхождение в профсоюз.
8. **Инициативы, направленные на повышение ответственности за состояние окружающей среды (ст. 8 Глобального договора, ст. 5 Руководства ОЭСР)**  
 Деловые партнеры должны иметь системы экологического менеджмента или, по крайней мере, стремиться к разработке природоохранной политики или системы, обеспечивающей непрерывное улучшение экологических показателей.
9. **Предупредительный подход к проблемам окружающей среды, развитию и распространению экологически чистых технологий (ст. 7 и 9 Глобального договора, ст. 5 Руководства ОЭСР)**  
 Деловые партнеры должны осуществлять свою деятельность таким образом, чтобы защищать и сохранять окружающую среду, уделяя внимание, например, использованию воды и очистке сточных вод. При разработке продуктов и услуг деловые партнеры должны учитывать и сводить к минимуму негативное воздействие на окружающую среду, создаваемое продукцией и услугами во время их производства, распространения и использования, а также утилизации. Деловые партнеры должны подтвердить свою приверженность разработке и внедрению экологически чистых технологий в продукцию, процессы и проектирование.

<sup>2</sup> Согласно определению Государственной комиссии по ценным бумагам и фондовому рынку США конфликтными минералами являются колумбит-танталит (колтан), касситерит, золото, вольфрамит или их производные (олово, вольфрам и тантал).

**10. Соответствие спискам запрещенных и подлежащих декларации<sup>3</sup> веществ компании «Атлас Копко»**

Список запрещенных веществ компании «Атлас Копко» определяет вещества, которые не должны использоваться в запасных частях, продукции или сырье, поставляемых для компании «Атлас Копко» или используемых в процессах производства. В списке подлежащих декларации веществ содержатся вещества, использование которых должно быть ограничено, и содержание любого вещества из данного списка в продукции, поставляемой для компании «Атлас Копко», должно быть задекларировано. Конфликтные минералы также включены в данный список, для пояснения см. критерий 4. Деловые партнеры должны подтвердить соответствие материалов данным спискам, обновлять списки и предупреждать компанию «Атлас Копко» при возникновении проблем с любым из включенных в список веществ.

**Соблюдение и контроль**

Компания «Атлас Копко» требует от своих деловых партнеров придерживаться критериев деловой этики, социальных и экологических критериев, перечисленных выше. Деловые партнеры, проявляющие активность в обеспечении соответствия данным критериям или уже соответствующие им, будут иметь преимущество. Группа компаний будет строго контролировать и следить за соблюдением данных критериев деловыми партнерами при помощи опросов и аудиторских проверок. При обнаружении нарушения компания «Атлас Копко» пересмотрит свои деловые отношения и немедленно предложит деловым партнерам провести изменения для соответствия указанным критериям. Деловые партнеры могут выразить согласие с данным документом, если они принимают необходимые меры для удовлетворения данным требованиям и желают разработать план действий вместе с компанией «Атлас Копко».

Группа компаний «Атлас Копко» требует от своих деловых партнеров ведения надлежащей документации для подтверждения соблюдения вышеупомянутых критериев или намерения и готовности соблюдать критерии посредством составления плана действий. В качестве условия для заключения деловых соглашений с компанией «Атлас Копко» деловые партнеры и их субподрядчики должны разрешить компании «Атлас Копко» и назначенным ею агентам (в том числе, третьим лицам) проведение соответствующих проверок.

(Name of business partner)

has read and understood this document based on the Atlas Copco Business Code of Practice and is committed to fully complying with all criteria and requirements in this document.

Name

Position/Job title

Date and place

Signature

**Additional references**

- ILO Code of Practice in Safety and Health, <http://www.ilo.org/safework/lang--en/index.htm>
- ILO International Labor Standards, <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>
- OECD Guidelines for Multinational Enterprises, [www.oecd.org](http://www.oecd.org)
- United Nations Convention Against Corruption, <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/index.html>
- United Nations Global Compact, [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)
- United Nations International Bill of Human Rights, [www.un.org](http://www.un.org)
- ISO 14001, [www.iso.org](http://www.iso.org)
- SA 8000, [www.sa-intl.org](http://www.sa-intl.org)

<sup>3</sup>Списки запрещенных и подлежащих декларации веществ доступны на веб-сайте группы компаний «Атлас Копко»: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>